ԵՐԿՈՒՐԴ ՏԱՐԻ—ԹԻՒ 606 Կ. ՊՈԼԻՍ, ՈՒՐԲԱԹ, 1898 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 16-28 13 ՀԷՄԱՋ" ԻՒԼԱԽ" 1816 16 ԹՇՐԻՆ" Է՚Վ" 1314 Բ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 606

"پوزانتیون"
اینجیلیزی وسیاسی غازته، صاحبه‌سیاز و مدیر مسئولی
پوزانت کچیان
مطبعه‌دارهٔ خانی بابعالی جاده‌سی ۲۳-۲۵ نومرو
دار السعادة

20 ՓԱՐԱՅ

Բիւզանդիոն

20 ՓԱՐԱՅ

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԹԻՒԶԱՆԴԻՈՆ ԹԷԶԹԱՆ
PUZANTION
Journal Arménien Quotidien, Politique, Financier et Litteraire
Directeur - Propriétaire
PUZANT KÉTCHIAN
Bab-Ali Djaddéssi, No. 23 _ 25.
CONSTANTINOPLE

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ — ՀԱՅԱԹԵՐԹ Ա.ՄԵՆՕՐԵԱՅ — ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

Գ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ "ԲԻԶԱՆԴԻՈՆ,,Ի

Բիւզանդիոնի Բ. Տարեշրջանը կ'վերջանայ ընթացիկ ամսոյս հետ, և երբորդ Տարեշրջանը կ'սկսի 1898 Նոյեմբեր 1էն։

Երկու տարի առաջ ս'րչափ թերթ կ'ղրկէինք գաւառները, այսօր եռապատիկը կ'ղրկենք։ (քիչ մ'ալ աւելի)։ Ադով հանդերձ, Նոյեմ. 1ի պայմանաժամը լրագրոյս բաժանորդագրեան է'ն կարեւոր պայմանաժամերէն մէկն եղած է։

Կ'իմացենք գաւառացի մեր յարգոյ բաժանորդներուն որ Հոկտ. 31ին, մեր անկեղծ կանոնին համեմատ, պիտի դադրեցնենք թերթ ղրկելն ամէն անոնց որոց նոր բաժնեգինը մեզ հասած չըլլայ մինչեւ նոյն օր, — կամ գոնէ մէջ ապահովուած չըլլայ։

Կ'յուսանք որ այս անխիղճ կարգադրութիւնն ս'չ մէկ բաժանորդ իրեն դէմ անվստահութեան ցոյց մը պիտի նկատէ մեր կողմէ։

Թերթ ղրկել չարունակաբար, պայմանաժամին լրանալէն ետքն ալ, որպէս զի յետոյ դրամը պահանջելու իրաւունքն ունենանք,—այդ հին դրութիւն հակառակ կեզտ փութկանութեան մեր ըմբռնումներուն։

ԼՈՒՐԵՐ ՄԱՅՐ—ԱԹՈՌԻ

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. ԷՋՄԻԱԾԻՆ, 24 Սեպտ. 98

Անցեայ 17ին էր որ առաւօտեան արդէն լուր կար Վանքին մէջ եպիսկոպոսացուներու ձեռնադրութեան մասին. և հետեւեալ օրուայ սինօդական ժողովի սեղանին վճռական խնդիրը լինելն ամէնուն յայտնի էր։ Ուստի Շեր. առաւօտ Ս. Կաթողիկոսի կանխահաս հասանութեամբ և Սինօդականներուն օրօշմամբ, եպիսկոպոսացուի առաջնորդութեան եկեղեցի, և յետ աւարտման պատարագի, Ալանեան և Ճեվահիրեան Հայրերն Հոգւոյն Սրբոյ Իշխման Սեզանի առաջ ծնկաչոք երդումնային իրենց ներկայացած երդումները ստորագրելով, յորմէ յետոյ առաջին ստորագրեց նաև Սինօդի անդամներէն Ղեւոնդ Վ. Օտվակիեան՝ որ երդմնեցուցչի պաշտօնը կատարում էր ամենայն խղճմտութեամբ. ստորագրեցին նոյնպէս ներկայ սինօդականներէն Տ. Աշոտ Վ. Շահեան, Թուսիկ Վ. Մովսիսեան։

Կիւրեղ աւագ. Ժամերգութեանէն վերջ մինչեւ պատարագի սկզբնաւորութիւնն՝ ըստ սովորութեան դադար էր մօտ երկու ժամ. այս երկու ժամուայ միջոցին վանքի ամէն անկիւնները լոկի իրարանցում մը կը պատէր. ամէն ոք իր զգացումներուն հետ կ'խօսէր սքանչելի խորհուրդի մը ականատես լինելու սակաւադէպ բաղդատութիւնն ունենալուն համար։ Վանքի բակին մէջ ժողովրդեան երկաթեայ բակին մը։ Ներսպական ժամ 9ին զանգակներուն ներդաշնակ ձայնն ամբողջ մի քաղաքի չափ հրաւէր կը կարդար ժողովրդին։ Ճաշու ժամերգութեան կիսուն Ս. Հայրապետն իր գաւազանակիր բարձրաստիճան սպասաւորներով իջաւ տաճարն՝ որուն նորոգութեամբ իջաւ տաճարն՝ որուն նորոգութեամբ իջաւ տաճարն՝ որուն նորոգութեամբ

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱՐԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒ

ԻՒՆԻՕՆ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՍՑԱՏԱԾԱԼ Ի ԹՈՒՐՔԱ ՊԱՆԿԱ ԹՒ. 15

ՀՐԴԵՀԻ ՁԻՒՂ ՀԻՄՆԱԿԱՆ 1828

ԿԵՆԱՑ ՁԻՒՂ ՀԻՄՆԱԿԱՆ 1829

Դրամագլուխ և պահեստ	Ֆր. 94 Միլ.	Դրամագլուխ և պահեստ	Ֆր. 135 Միլ.
Հասոյթ 1896 տարւոյ	» 18 »	Հատուցած վնասք	» 90 »
Հատուցած վնասք	» 215 »	Ապահովագրեալ գումարք	» 246 »

Ընկերութեան գրասառնեն է ՕՍՄ ԿԱՑՍ. ՊԱՆՔԻՒՆ.
Թուրքիոյ գործակալութիւն ի Տիւրքէն Տ. ՍԻՄՈՆ ՔԱՑՍԷՐԼԵԱՆ
Կենաց ձիւղին տեսուչ Տ. ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ ՂԱՐԻՔԵԱՆ
Կ. Պոլիս, Կալաֆա, Թահթեաբրան Խան, Օմ. Պանգալթէ Փէմ

«Հարցականդումիներուն մէջ կան այնպիսիներ, որ աւելի վճռաբեկ Ատեանին յանձնուած Տրէյֆիւսի վերաքննութեան կ'վերաբերին» (Անվերջանալի խառնաշփոթութիւններ, ձայներ. Հրաժարական՝ Դո՛ւրս ելիր)։

Տէրուէյտ իր կարգին բեմն ելնելով, բուռն լեզուաւ պախարակեց Պրիսոնը, զոր մինչեւ անգամ հայրենակից մանիչ մակդիրով ալ մկրտեց։ Տէրուէյտի ճառն այնպիսի խառնաչփոթութեան ծնունդ տուաւ, որ հակասական և ընկերվարական երեսփոխանք իրարու գլխուն սկսաւ նետել թանաքի ամաններ, տուփներ, գըլխարկներ, և ի վերջոյ սկսան իրարու վրայ յարձակիլ. հաղիւ բարապանները կրցան զանոնք իրարմէ բաժնել։ Հանդարտութիւնը տիրելուն պէս, Տէրուէյտ սկսաւ նորէն իր ճառը շարունակել. երբ սակայն խօսքն ուղղակի Զօր. Շանուանի ուղղելով, սկսաւ անուանարկել զայն, պատերազմական նախարարն, առանց նախագահին ազդարարութեան ականջ կախելու, նախարարական նստարանէն անմիջապէս ամպոհն վազեց, և ահագին աղաղակներու մէջէն կաս կարմիր դարձած եւ կոկորդակից գոռաց. «Եկաւ վերջապէս ժամն որ խօսիմ. երբ ես նախարարութեան մէջ մտայ, մեծ ըս և ընկերակիցներս զիս քաջալերեցին. դիտէի սակայն թէ ես երկու իրարու յաջորդող պատերազմական նախարարներու հրաժարումէն վերջ իշխանութեան գլուխ անցնելով ժողովրդականութիւնս պիտի կորսնցնէի. բայց բանակին չահուն համար գործեցի. ես ամբողջ պարտականութիւնս կատարեցի, կ'յարգեմ քաղաքային իշխանութիւնն, բայց ինչ որ անկ է Տրէյֆիւսի խնդրին, իմ կարծիքս և համոզումս կատարելապէս համաձայն է իմ երկու նախորդներուս։ [բուռն ծափահարութիւններ կիզրտնէն, Ազգողջն եւ Հակասեմականներէն. իրարանցում նախարարաց մէջ. Պրիսոն և Պուրժուա դէպ դուրս կ'կորին ...] այսօր ժողովրդեան ընտրելեաց առջեւ կ'յայտարարեմ թէ իրենց ձեռքը կ'սանձնեմ ատանդ մը, որ ինձ յանձնուած էր. ձեզ կը վստահիմ բանակին պատիւն, եւ այս բեմին վրայէն պատերազմական նախարարութենէ հրաժարականս կուտամ ձեզ. (համակրական ցոյցեր և ծափահարութիւններ)։ Հակասեմական և ազգողջական երեսփոխաններու անվերջ ծափահարութեանց մէջ Զօր. Շանուան բեմէն վար իջնելով, սրահէն դուրս ելաւ և գնաց առանց անգամ մ'ալ նախարարական նստարանը դառնալու։ Մինչ նախարարք ափ ի բերան եղած, զարմացած էին Զօր. Շանուանի այս անակնկալ ընթացքին վրայ, անդիէն հակասեմական եւ ազգողջական երեսփոխանք Մարսէյլէզի եղանակով «Հրաժարական, հրաժարական» կ'երգէին, եւ իրենց գրասեղաններու վրայ չափ կուտային։ Ասոր վրայ նորէն կռիւ եւ ձեռ երկու կողմին երեսփոխաններու միջեւ։

Պրիսոնի յայտարարութեան վրայ թէ եղածն Հանրապետութեան նախագահին պիտի հաղորդէ, նիստը դադրեցաւ ճիշտ երկու ժամ։ Ժողովի սրահներուն մէջ Զօր. Շանուանի խօսքերն և հրաժարականն կ'քննադատուին. նախկին նախարարապետ Մէլինն խոհ կ'պախարակէ այս հրաժարականն, որ տարօրինակ է երեսփոխանական տարեգլոց մէջ։

Նիստը բացուելուն պէս, Պրիսոն հետեւեալ յայտարարութիւնը կարդաց. «Նախարարութիւնը կացութիւնը քննեց և որոշեց պատրաստել եւ ստորագրել տալ հրամանագիր մը, առժամանակեայ պատերազմական նախարարի մը անուանման համար. հետեւաբար պատիւ ունի խնդրել որ ՅՇ. օրուան յետադարձ եղած հարցապնդումին քննութիւնն, և տրուի քեզ մ'որով հաստատուի քաղաքային իշխանութեան դիմադրական վրայ ունեցած գերակշռութիւնը»։ Բուռն ցոյցեր։—Տը Մուն կոսի, Տէրուէյտի և այլոց խիստ քննադատականներուն վրայ, նախարարութեան անսպասելի քուէն ընդունուեցաւ։ Բուէարկութեան արդիւնքն յայտնի ըլլալուն պէս, ուրախութեան աղաղակներ սկսան լսուիլ, և երբ նախարարք ժողովասրահէն մեկնեցան, բազմաթիւ երեսփոխաններ մինչեւ դուռն անոնց ետեւէն գացին և պատեսական ածականներով Պուրժուան և Պրիսոնը մկրատցին. «ածելին չմոռնաս»։ Պրիսոնի ուղղուած աղաղակներն ամէնէն աւելի խնդացուցին երեսփոխանները։

—Զօր. Շանուան երեսփ. Պալատէն ուղղակի Էլիզէի Պալատը գնաց. Նախագահ Ֆէլիքս Ֆօռ չուզեց զՋօրավարն ընդունիլ, և խնդրեց իրմէ որ իր հրաժարական ընկալեալ տօվորութեանց և նախարարապետին միջոցաւ տայ։

—Երեսփ. ժողովոյ լսինդէն վերջ անթիւ անհամար բազմութիւն մը ցոյցեր ըրաւ. Տէրուէյտի մեկնումն հրճուագին աղաղակներով ողջունուեցաւ։ Կրքոտ ցոյցեր եւս տեղի ունեցան, բայց բարեբախտաբար տեւական չեղան։

Կ. ՊՈԼՍԻ Ֆրանքֆուրթէր Զայթունկի կ'հեռագրուի.—Իրեւս դեսպան Մ. Զհնովվէ, Վիլհէլմ կայսր ներկայանալով, կայսեր հաղորդեց Զօրին արտգին ողջոյններն և բարեմաղթութիւնները բարեյաջող ճամբորդութեան համար։ Կայսրը խիստ սիրալիր ընդունելութիւն ըրեր է դեսպանին, և դեսպանական հարիւրին տրուած խընճոյքին առեն, սիրալիր կերպիւ բաժնուեր է դեսպանէն, քանիցս անգամ անոր ձեռքը թօթուելով։ Վիլհէլմ կայսրը նաեւ դեսպանին, որ Լիվատիա պիտի երթայ, յանձներ է Զարին տրուելիք բարեկամական նամակ մ'ալ։

[Նայէ Յետոյ Բիւեթ, 26 Հոկտ.]

ՀԵՌԱԳՐԵՐ

ՎԻՆՆԻ, 26 Հոկտ.— Բէչա հիւանդապահ կնոջ վիճակը կ'ծանրանայ։ Հոհկկկէը կնոջ տենդն ալ սաստկացաւ։ Հաղորդութիւն տրուեցաւ իրեն։ Մխս հիւանդներու վիճակը լաւ է։

ԲԱՐԻԶ.— Ծովային նախարար Մ. Լոբրեա առժամապէս ստանձնեց պատերազմական նախարարի պաշտօնը։

—Պրիսոնի հաւանական յաջորդ կը կարծուին Մ. Մ. Ռիպօ և Պաճոու։

—Կ'ըսուի թէ նախարարական տագնապն երկար պիտի տեւէ։

—Լուր կայ թէ Մ. Շաուէ Տիւբիւիի պիտի յանձնուի նոր նախարարութեան կազմութիւնը։

ԼՈՆՏՈՆ.— Լոնտոնի մամուլը կ'ըսէ Մ. Պրիսոն Տրէյֆիւսի գործին համար ինկաւ։ Ֆաշոտայի խնդրոյն վրայ խօսք անգամ եղած չէ։

—Սըր Ուիլըմ Հարքորդ Ֆաշոտայի խնդրոյն նկատմամբ հաշտարար ոգւով բանախօսութիւն մ'ըրաւ։

—Այս խնդրոյն առթիւ, Ֆրանսայի և Անգլիոյ միջեւ պատերազմ մը երեւիւթներն հեռուհեռ կ'նուազին։

ԲԱՐԻԶ.— Կ'հաւատայի թէ Մ. Ֆէլիքս Ֆօռ, Տրէյֆիւսի գործին նըկատմամբ վերաքննիչ Ատենի կողմէ տրուելիք որոշման պիտի սպասէ, նոր նախարարութիւնը կազմելու պաշտօնը մէկու մը յանձնելէ առաջ։

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐ

ԲԱՐԻԶ 27 Հոկտ.— Վճռաբեկ Ատենի եղեռնադատ ճիւղն այսօր գումարուեցաւ նախագահութեամբ Մ. Լէօվէ, Տիկին Տրէյֆիւսի վերաքննութեան խնդրագրին քննութիւնն սկսելու համար։ Մ. Պառտ սկսաւ կարդալ իր տեղեկագիրն, որ չաւարտեցաւ սակայն այս օրուան նստին մէջ։ Ընթերցումը վաղը պիտի շարունակուի։ Մ. Պառտ տեղեկագրին ծանօթ մասը վերաքննութեան հարկին կ'եզրակացնէ։ Դատական պաշտօնարանին չուրջը մեծ բազմութիւն կար, բայց ճեռք առնուած միջոցներուն չնորհիւ ոչ եւ ծանր միջադէպ չպատահեցաւ։

—Մ. Տէլքասէ այս առաւօտ ընդունեց Պարադիէ հարիւրապետն, որ նախարարին յանձնեց Մառշանի արշաւախմբին բոլոր պաշտօնագրերը։ Իրիկուան դէմ նոր տեսակցութիւն մ'ալ ունեցաւ նախարարին հետ։

—Անգլ. մամուլն ընդհանրապէս աւելի հաշտարար յօդուածներ կ'հրատարակէ անգլւֆրանսական վէճին նկատմամբ։

—Մ. Ֆօռ այսօր ընդունեց ծերակոյտին դեր նախագահներն և 1895էն ի վեր պաշտօնավարող բոլոր նախարարապետները։ Բոլոր այս քաղաքական անձնաւորութիւնք խորհուրդ տուին հանրապետական ամէն կուսակցութիւններէ խառն նախարարութիւն մը կազմել։ Վերաքննութեան հակառակ օրթերթեր կ'հակառակին Ռիպօ գահկէի մը։

Նոր Վարչապետը

ԲԱՐԻԶ 28 Հոկտ.— Հանրապետութեան նախագահը Մ. Շաուէ Տիւբիւիէ խնդրեց նախարարութիւն մը կազմել։

Մ. Ջ. Ռիպօ, որ Մարսէյլի երեսփոխանն է, Ազգ. Ժողովի ամենէն ազդեցիկ անդամներէն մէկն է։ Ան Մարսէյլի քաղաքապետ եղած է երկար ատեն։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։

Մ. Ռիպօ Ազգ. Ժողովի ամենէն ազդեցիկ անդամներէն մէկն է։ Ան Մարսէյլի քաղաքապետ եղած է երկար ատեն։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։

Մ. Ռիպօ Ազգ. Ժողովի ամենէն ազդեցիկ անդամներէն մէկն է։ Ան Մարսէյլի քաղաքապետ եղած է երկար ատեն։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։

Մ. Ռիպօ Ազգ. Ժողովի ամենէն ազդեցիկ անդամներէն մէկն է։ Ան Մարսէյլի քաղաքապետ եղած է երկար ատեն։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։ Ան Ֆրանսայի Ներքին գործոց նախարարն եղած է 1887ին։

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐԱԿԱՆ

ՄԱԿԱՐԱՆ ՂՈՂՈՒԹԻՒՆ

Այսօր քիչ մ'ալ բարձր են գիները։ Մեր Քոնս. 20 սնդ. Ֆռանս. Ռանդը 22 սնդ. բարձր են, իսկ երկիզն ու անգլ. Քոնսոլիտէն նոյն և նման կ'ձիան երկիւանին հետ։ Հոս բացուեցաւ Քոնս. 24 զրշ. 6 փր. և երկիզն 106 ֆր., բայց գործառնութիւնք տկար են։

—Օրական 1000նոց Սթիլանցը կ'արժէ 95 զրշ. 8 օրուան 250 զրշ.։

ՓԱԿՈՒՄ

Օսմ. Քոնս. Սէռի Դ.	Օ. Ո.	24 05½
Ամէնէն բարձր գին	»	24 06
Ամէնէն վար գին	»	24 01
Բուամէլիի երկաթուղի	Ֆր.	105 ¾
Ամէնէն բարձր գին	»	105 ¾
Ամէնէն վար գին	»	105 ½

ԲԱՆԿ ՕՍՄԱՆԵԱՆ 16 Հոկտ.

Օսմ. Քոնս. Սէռի Դ.	Օ. Ո.	24 06
Բուամէլիի երկաթուղի	Ֆր.	106 —
Օսմանիյէ	»	— —
Ռէշիի	Օ. Ո.	— —
Օսմ. կայս. Պանքա	Ֆր.	— —
Քէյէի ժէնէրալ Օ. Թ.	Օ. Ո.	9 14
Երկրագործական Պանքա	»	8 30
Սօս. Օ. Շանէ է վալ.	Ա. Ո.	3 09
Օսմ. Ապահովագր. Ընկ.	Օ. Ո.	4 02
Թրամուէյ բաժնեթ.	զրշ.	755 —
» ժուխանս	»	260 —
» պարտաթ.	»	496 —
Տէրքոսի Լուսի Ընկ.	»	302 —
Քարափ կ. Պոյաս	»	467 —

ՍԹԻԼԱՆՑ

Քոնսոլիտէ մէկ օրուան	Օ. Ո.	— 87
» ուէթ օրուան	»	2 62
Բուամէլի երկիզ.	Ֆր.	— —
» մէկ ամսուան	»	— —

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄԻՈՅ

20 ֆրանքնոց	զրշ.	87 17
Անգլիական ոսկի	»	110 05
Ռոլ Էմբէլթալ	»	90 10
Քրիմիյց	»	51 05
Մէճիտիէ արծաթ	»	107 30
Մէճալիք	»	97 20
Բուպլ Թղթադրամ	Օ. Ո.	8 54

ՓՈՒԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	զրշ.	109 25
Բարիզ 3 »	Ֆր.	23 11¼
Ֆիորին ժանտա	»	10 90

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍՈՂԱՐԱՆՔ

ԼՈՆՏՈՆ, 27 Հոկտ.

Օսմ. Քոնս. Սէռի Բ.	Ա. Ո.	46 25
» » » Գ.	»	25 50
» » » Դ. բաց.	»	21 63
» » » Դ. գոց.	»	21 75
Փոխառութիւն Դասապա	»	82 50
» Օսմ. 3½ %	»	99 —
Օսմ. կայս. Պանքա	»	11 81
Այտընի երկաթուղի	»	10 50
Եգիպտական միացեալ	»	109 —
Անգլ. Քոնսոլիտէ	»	109 12
Հելլենական 5 %	»	38 —
Մօնթօրլ Հելլենական 4 %	»	42 75
Ռանթ » 4 %	»	30 50
Պուլկ. Փոխառ. 6 % 1888	»	92 50
» » նոր » 6 % 1892	»	92 —
Փոխան. Բարիզի վրայ	»	25 58¾
Դրամագլուխ	»	4 —

ԲԱՐԻԶ, 27 Հոկտ.

Օսմ. Քոնս. Սէռի Դ.	բաց. զրշ.	22 30
	գոց. »	22 30
» » » Բ.	»	47 20
» » » Գ.	»	26 85
Օսմանիյէ	»	397 —
Բուամէլիի երկաթուղի	Ֆր.	106 50
Օսմ. Ռէշիի	»	278 —
Օսմ. կայս. Պանքա	»	547 —
Ֆրանս. Ռանթ 3 %	»	101 87
Ռէշիի Լիվնէ	»	846 —
Պանք տը Բառի	»	939 —
Մէյտի բաժնեթուղթ	»	3680 —
Իտալական Ռանթ	»	91 55
Սպանիական արտաքին	Ա. Ո.	41 60
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25 35
Դրամագլուխ	»	3 —

ՎԻՆՆԻ, 26 Հոկտ.

Փոխան. Բարիզի վրայ	Ֆիօր.	47 57
» Լոնտոնի վրայ	»	120 90
Բուամէլիի երկաթուղի	»	57 30
Օսմ. Ռէշիի	»	126 50

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԸՐԳԱ. ԽԱ. ԹՔ. ՄԷՆԳԵԼԵՐԻ
Ծծկրնդ ՄԻՀՐԱՆ ԱԲՐԻԿԵԱՆ

Սոյն գործ թուրքերէն ձեռագրի ամենաընտիր նմոյշներ կ'պարունակէ. մէջերուն է խիստ դիւրասոյց և թուղթը ազնիւ. ջերմապէս կ'յանձնարարուի վարժարանաց Տեսչութեանց, երեք տեսակի գինն է 30 փարայ։ Վարժարանաց մեծաքանակ զեղչ։ 5—3

ՊԱՐԿԵՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄԸ, պետական վարժարանէ մ'ընթացաւարտ, քաջ տեղեակ ֆրանսերէնի, օսմաներէնի, տոմարակալութեան ևն. առեւտրական ասպարէզի մէջ ո՛և է գործ մը կ'փնտռէ։ Դիմել Բէյօղլուի Տնօրէնութեան։ 5—4

ՊԱՐԿԵՇՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՄԸ, պետական վարժարանէ մ'ընթացաւարտ, քաջ տեղեակ ֆրանսերէնի, օսմաներէնի, տոմարակալութեան ևն. առեւտրական ասպարէզի մէջ ո՛և է գործ մը կ'փնտռէ։ Դիմել Բէյօղլուի Տնօրէնութեան։ 5—5

ՅԱՎԱԳԻՐՔ

ՀԱՆՈՒՄ ՆՈՐ ՏԱՐՎԱ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒ

ՏՈՒՆ ՄԸ ԳՏՆՎԻ ՀԻՆ ՏԱՐՎԱ ՄԵՋ ՀԱՅ ՄԱՐԴԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ՀԱՐԿԱՎՈՐ ՈՒԺՈՎ ԵՒ ՀՈԳՈՎ ՄԻԱՑԵԼ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ ՀԵՏ, ՈՐՊԷՍԶԻ ՆՈՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔ ՍՏԵՂԾԵ ՄԸ ՀԱՅ ՄԱՐԴՈՒ ՀԱՄԱՐ։

ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՍԻՐՈՒՆ ՀՈՂԸ ՀԱՅՈՒ ԱՐՑՈՒՆՔԻ ՊԷՍ ՄԸ ՀԱՅՈՑ ՄԱՅՐԸ ԿՈՉԵՑՆԷ ՀԱՅՈՒՆ ՄԱՆԿԱՆ